

**Universidad Centroamericana**  
**Facultad de Humanidades y Comunicación**



**Serie radiofónica educativa sobre la Transgeneridad a partir de un caso real**

Producto creativo para obtener el título de Licenciado/a de Comunicación Social

Autoras: Ariana Suyen Herrera Aburto  
Saray Judit Borge Jarquín

Tutor: Sandro Durán

Managua, Nicaragua  
Noviembre 2016

## Índice

<b>Objetivo general</b> .....	<b>5</b>
Objetivo específico .....	
<b>I Marco Teórico</b> .....	<b>6</b>
Teoría Queer .....	7
Recepción Critica .....	8
Estructuralista .....	9
Conceptos .....	10
<b>II Metodología</b> .....	<b>15</b>
Diagnóstico .....	18
<b>III Producto Creativo</b> .....	<b>26</b>
Descripción .....	26
Simulación.....	29
Validación .....	47
<b>IV Conclusiones</b> .....	<b>51</b>
<b>Recomendaciones</b> .....	<b>53</b>
<b>Bibliografía</b> .....	<b>55</b>
<b>Anexos</b> .....	<b>57</b>

## INTRODUCCION

A pesar de que en Nicaragua hay diversas organizaciones que luchan por el reconocimiento de los derechos de la diversidad sexual y están constantemente realizando investigaciones que evidencian la realidad que viven los LGBT (Gays, Lesbianas, Transgénero y Bisexuales), hasta ahora se han excluidos de su ámbito de investigación la infancia de estas personas, ya que se han enfocado en su ámbito público y privados, además, haciendo énfasis en la discriminación que han vivido en su adultez.

Es por esta razón que el presente producto Serie radiofónica educativa sobre la Transgeneridad a partir de un caso real, tiene como objetivo ahondar en este campo en el que no se incursionado. Pues lo que muy poco saben las personas, es que la trasngeneridad es un proceso que en la mayor parte de las veces inicia desde la niñez, y esto es lo que precisamente se expondrá a través de la narración apoyados en los testimonios de la protagonista de esta serie.

Para lograr alcanzar las metas de esta investigación y darle paso a la producción, se utilizarán importantes herramientas, sobre todo de carácter práctico, también se incluirán las de carácter teórico con la finalidad de entender como el medio de comunicación que se escogió para la difusión de este producto es el más efectivo y asegurarnos que el mensaje sea entendible, pues la radio es un medio que permiten a sus oyentes interactuar a través de la recreación de la información que reciben.

El público meta es la población del municipio de Managua, enfocados especialmente a personas entre las edades de 18 a 40 años.

Es importante mencionar que el proceso y producción de esta serie radial es la culminación de nuestro proceso educativo y se pretende que el resultado de estas acciones sirva de referente para otras investigaciones.

## **OBJETIVO GENERAL**

Producir una serie radiofónica educativa sobre Transgeneridad en la infancia

## ***OBJETIVOS ESPECÍFICOS***

- ✓ Explorar los niveles de conocimientos que tiene la población de Managua sobre la Transgeneridad a partir de un sondeo realizado a una muestra de habitantes del Distrito V de Managua.
- ✓ Producir una serie radiofónica educativa tomando en cuenta la infancia de una mujer Transgénero.
- ✓ Valorar la producción radial sobre la transgeneridad en la infancia, con expertos en radio, género y personas Transgénero.

## I. MARCO TEÓRICO, REFERENCIAL O CONCEPTUAL

En el presente capítulo se exponen los referentes teóricos que sustenta la investigación, Serie radiofónica educativa sobre la Transgeneridad a partir de un caso real.

Es por ello, que para su realización, se tendrá que indagar conceptos específicos que se asocian a la identidad de género, además, de teorías como la Queer, Percepción crítica y la Estructuralista que servirán de base y orientarán la investigación para saber qué resultados se obtendrán con la realización de este producto.

Hablar sobre la transgeneridad no es una práctica reciente. Las variaciones en la conducta sexual de las personas han estado presente durante todo el transcurso de la vida misma. Estas distintas manifestaciones, foráneas de lo establecido por los regímenes de la sociedad, la heterosexualidad, han sido abordadas de distintas maneras para comprender y promover un mejor comportamiento en las relaciones humanas. De estas expresiones se distinguen la homosexualidad, la intersexualidad, la bisexualidad, la transexualidad y la transgeneridad.

En esta oportunidad, profundizaremos en el tema de la transgeneridad fundamentalmente para elaborar con éxito una serie radiofónica donde se plasme la realidad que viven las personas transgénero en nuestro país.

Para entender la realidad de la transgeneridad este trabajo se apoya en tres teorías que avalan la investigación y permitirán ahondar en el entendimiento tanto de conceptos básicos como de desconocidos.

En primera instancia Carlos Fonseca y María Quintero, profundizan en la diversidad sexual definiéndola como un Derecho Universal y plantean la **Teoría Queer**, la cual se empezó a desarrollar en la Universidad de Columbia en 1989, sus máximos exponentes son las escritoras Judith Butler, Eve Sedgwick Kosofsky, Donna Haraway y Teresa de Lauretis..

Teoría de Queer: la de-construcción de las sexualidades periféricas, definen el postulado como una elaboración teórica de la disidencia sexual y la de-construcción de las identidades estigmatizadas, que a través de la resignificación del insulto consigue reafirmar que la opción sexual distinta es un derecho humano. (Fonseca & Soto. p.44)

Esta teoría intenta cambiar el sentido de la injuria para convertirla en un motivo de estudio, e incluso de orgullo. Así, ser diferente se toma como una categoría de análisis para denunciar los abusos que se presentan desde la misma ciencia, ya que los textos científicos han sido por lo general elaborados por personas de género masculino, de raza blanca, de preferencia heterosexual, de clase media y de religión cristiana. Dejándose invisibles a otros colectivos como las mujeres, los negros, los indígenas, los homosexuales, los transexuales, los pobres, los musulmanes, los panteístas, y un largo etcétera.

Basándose en dicha teoría, la realidad que viven las personas transgénero en su infancia, en este producto no se toma como un motivo de injuria sino como una realidad que debe ser estudiada para mostrarla a la sociedad y que a esta le sea más fácil de entender mediante la producción de la serie radial.

Tomando en cuenta lo que muestra la teoría sobre la exclusión que tienen las personas de la diversidad sexual, en este trabajo la protagonista es una persona transgénero: de esta manera se le está dando relevancia a su realidad, realidad que representa a muchas personas, y se deja a un lado el androcentrismo dándole pie a la inclusión de las personas transgénero.

Es por ello, que la Teoría Queer intenta dar voz a estas identidades que han sido acalladas por el androcentrismo, la homofobia, el racismo y el clasismo de la ciencia. (p.45)

Según esta teoría, ser diverso en la sexualidad es un derecho subjetivo, es decir, que no está legislado, pero que se tiene la libertad de ejercer o no. Este se considera un derecho subjetivo reciente, pues hasta ahora la sociedad está empezando a vivir una sexualidad diversa como costumbre. Y según el ámbito jurídico una costumbre se puede volver un derecho debido a su relevancia.

Para continuar con este proceso investigativo, se considera útil aplicar la teoría de **Recepción Crítica** también conocida como **Recepción Activa**, Daniel Alcocer habla de ella en la primera revista electrónica en América Latina especializada en Comunicación, Razón y palabra.

Los estudios sobre la Recepción Activa tienen su origen en la Escuela de Constanza, en Alemania, corriente literaria representada por Wolfgang Iser y Hans Robert, quienes tratan de encontrar la relación comunicativa entre los textos literarios y el lector. Una relación que no es pasiva, una relación en la que el lector se apropia del texto y lo acopla a sus contextos.(S.F)

Si bien, esta teoría se enfoca más en los mensajes que son emitidos a través de un medio visual como el periódico o la televisión, aquí se aplica a un medio auditivo, la radio.

La recepción activa se caracteriza por su aspecto crítico en donde el receptor es capaz de crear, recrear y negociar, también tiene una visión dinámica y su respuesta a los mensajes está llena de polémica y reflexión. Así mismo, Daniel Alcocer cita a Gómez Vidal Valdés:

La audiencia deja de ser masa amorfa para convertirse en un ente condicionado individual y colectivamente dentro de su quehacer cotidiano, multisegmental según la clase social, edad, sexo, etnia, religión, etcétera, y que se comporta de diferentes maneras como resultado de su particular interacción con la televisión. (1996, p.85)



La Serie radiofónica educativa sobre la Transgeneridad a partir de un caso real, es escuchada por las personas que participan en el grupo focal, las cuales son diversa y pertenecen a distintos grupos sociales dependiendo de sus edades, sexo, ideología etc. Que a la vez condicionan sus formas de recibir los mensajes e interpretarlos.

De acuerdo con Alcocer, la audiencia en su respuesta al mensaje transmitido en la serie puede recrear en su imaginario lo ocurrido en la infancia de los protagonistas de cada capítulo, algunas personas pueden relacionarlo a experiencias vividas o experiencias de personas cercanas, de esta manera, los participantes en el grupo focal adaptarán el mensaje al contexto en el que viven.

Así mismo, al hablar de un tema tan polémico y poco conocido como la transgeneridad en la infancia, la audiencia tiene dilemas y entra en reflexiones que la hacen ser una audiencia activa que no toma el mensaje literal o lo adopta tal a como se le da, sino que pone sus puntos de vistas, critica y se abre a conocer o aborrecer lo que se le muestra.

Siguiendo la misma línea de investigación, se encuentra pertinente tomar en cuenta la teoría **Estructuralista**, que forma parte de una corriente filosófica o teoría social, nacida en Europa a finales del siglo XIX e inicios del siglo XX, sus máximos exponentes son; Lévi-Strauss, Husserl, Foucault, Ferdinand de Saussure.

Vanessa Ávila (2012), en su análisis de esta teoría expresa que; la sociedad se constituye en la medida que tiene determinadas reglas o estructuras que producen el sentido de los acontecimientos, los cuales son producto de las normas que los hombres han asimilado en sociedad y les permite evocar en común los mismos significados.

El enfoque estructuralista sostiene que los sentidos engañan, y por lo tanto la comunicación se debe estudiar mediante la construcción de estructuras lógicas, que permitan descubrir las interrelaciones creadoras del sentido y las reglas que constituyen a las normas sociales.

Con este enfoque, que limita los procedimientos de las ciencias físicas, tratan de elaborar estrategias investigativas capaces de dilucidar las relaciones sistemáticas y constantes que existen en el comportamiento humano, individual y colectivo, y a las que dan el nombre de estructuras. No son relaciones evidentes, sino que se trata de relaciones profundas que, en gran parte, no se perciben conscientemente y que imitan y constriñen, tienen a hacer resaltar los inconscientes y los condicionamientos en vez de la conciencia o la libertad humana.

Por lo tanto, nuestra sociedad está basada en pequeñas estructuras que la hacen sostenibles, estas pueden ser el estado u organizaciones con enfoque específico, en este caso, la Asociación Nicaragüense de personas Transgénero (ANIT), que pertenece al conjunto de organizaciones que velan por el reconocimiento y el derecho de las personas de la diversidad sexual para mantener un balance con el resto de la sociedad.

Este trabajo forma parte de un fragmento de la sociedad que busca encontrar visibilidad y reconocimiento de la realidad que viven las personas transgénero en su infancia, es decir, que a través del mecanismo de la comunicación se tratará de equilibrar o balancear la percepción que la sociedad tiene sobre la transgeneridad, todo esto, respaldado por el conjunto de organizaciones que velan por sus derechos.

Además, se tomó en cuenta un análisis de Virginia Maquiera (2001) sobre lo que se considera una teoría de Género. Gracias a este análisis, se nos hará posible entender y presentar los derechos que como hombres y mujeres se tiene en cuanto a género y sexualidad. También, se analizaran los limitantes a las que se

enfrenta una persona que asume una identidad fuera de la normativa que cultural e históricamente ha sido designada para un hombre y una mujer.

Así mismo, para tener mayor claridad del trabajo, es preciso entender palabras claves, palabras que serán usadas reiteradamente, por ello se presentan con definiciones planteadas por especialistas, que figuran en el ámbito de la comunicación o el feminismo.

Para poder entender otros términos es importante comprender el significado de la palabra género, ya que de esta se derivan la mayoría de los demás términos claves en esta investigación.

Para Sonia Montecino y Loreto Rebolledo (s.f); el concepto de Género, fue acuñado en la psicología por dos investigadores Stoller y Money abocados a la indagación de las dos disfunciones sexuales.

La pregunta que ellos se formularon se vinculó al hecho de que habiendo las mismas disfunciones (por ejemplo, hermafroditismo) en los sujetos, cada uno definía su identidad de manera diferente. De ese modo, descubren que la asunción de las identidades de mujer u hombre, en los casos estudiados, dependía más de las formas en que los individuos habían sido socializados y de la identidad asignada por los padres que de los datos biológicos u hormonales.

De esa manera proponen una distinción conceptual y sostienen que hay una diferencia entre sexo y género. El primero apunta a los rasgos fisiológicos y biológicos de ser macho o hembra, y el segundo a la construcción social de las diferencias sexuales (lo femenino y lo masculino). Así, el sexo se hereda y el género se adquiere a través del aprendizaje cultural. Esta distinción abre una brecha e inaugura un nuevo camino para las reflexiones respecto a la constitución de las identidades de hombres y mujeres.

Este concepto de género será también recuperado por las otras ciencias sociales, las cuales comenzarán a re-elaborarlo y a dotarlo de nuevos contenidos. Así es como en Antropología, Gayle Rubin dirá que las relaciones entre sexo y género

Conforman un "sistema que varía de sociedad en sociedad", estableciendo que el lugar de la opresión de las mujeres y de las minorías sexuales está en lo que ella denomina el sistema sexo/género [Sistema en el cual no profundizaremos, pues no incumbe en nuestra investigación]

Aparte del género existe lo que se denomina **identidad de género**, es un proceso complejo, dinámico, y multifactorial, por lo que este involucra no una, sino múltiples variables tanto culturales como sociales e individuales, así lo define, Tania Rocha (2009).

Además, afirma que la identidad no es una tarea de la infancia, sino un proceso continuo y permanente, sujeto a los cambios que observamos en los otros, a los contextos sociales, a las experiencias individuales y por supuesto vinculadas también a los costos y ganancias que se desprenden de estas.

El término trangeneridad puede tener diversas interpretaciones debido al factor cultura. Es importante destacar que esta transición se ha documentado no solo en la actualidad sino desde la antigüedad.

En Nicaragua, existen esfuerzos por definir el concepto de la Trangeneridad, es por ello que en el 2012 la Procuraduría para la defensa de los derechos humanos (PDDH) publicó un Informe Nacional de Fiscalización, donde se define la **Salud para la diversidad sexual** como un derecho humano y establecen:

Persona cuya vivencia interna e individual del género, puede corresponder o no con el sexo asignado al momento del nacimiento, incluyendo la vivencia personal del cuerpo (que podría involucrar la modificación de la apariencia o la función corporal a través de medio médicos, quirúrgicos, o de otra índole, siempre que la misma sea libremente escogida) y otras expresiones de género como incluyendo la vestimenta, el modo de hablar y los modales. (p.10)

La Asociación Nicaragüense de TRANS, define este término mediante una pieza comunicacional, lo expresa así:

Son personas, hombres o mujeres, cuya identidad de género es distinta con su sexo biológico. A diferencia de los transexuales no sienten tal rechazo a sus genitales como para aspirar a una cirugía reconstructiva, bastándoles vivir de actuar de acuerdo a su identidad de género. Muchas veces aspira a modificar sus rasgos sexuales secundarios en mayor o menor medida.

En el informe de fiscalización Respeto a los Derechos Humanos de las Personas de la Diversidad Sexual por parte del Ministerio de Educación (2013), se cita a la Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos al referirse al este término.

Se conoce como diversidad sexual a las diferentes formas de percibir, sentir y experimentar la sexualidad humana, desde la heterosexualidad, la bisexualidad y la homosexualidad tanto en hombre como mujeres. En este estudio la población directamente sexual está referida a las personas gay, lesbiana o transgénero(a).

El último término clave para ese trabajo y el no menos importante, es sexo, que, de acuerdo con la Asociación de Psicología Americana (2012) se refiere al estado biológico como hombre o mujer. Incluye atributos físicos como los cromosomas sexuales, las gónadas, las hormonas sexuales, las estructuras reproductivas internas, y los genitales externos. Género es un término que normalmente se usa para referirse a las formas en que las personas actúan, interactúan, o se sienten consigo mismas, lo que se asocia con hombre mujer. Mientras que los aspectos del sexo son los mismos en todas las culturas, los aspectos del género podrían no serlo. (p.1)

Aunque, este producto creativo tiene un enfoque de género, hablando de la transgeneridad, se hará uso de un medio de comunicación masivo como es la radio. Para ello, es necesario definir los siguientes términos:

Para Romo Gil (1987) la radio es un medio de comunicación masivo que permite una interacción entre los encargados de la transmisión y la sociedad, de manera

que se pueda lograr una dinámica informativa entre los radioescuchas, se requiere de una planeación para que se logre una radiodifusión.

Dentro de los formatos radiofónicos se encuentra la serie radial perteneciente al género dramático. La serie radial es un espacio audiofónico de corta duración que puede tener fines informativos, culturales, educativos o de entretenimiento. Las series radiofónicas generalmente son estructurados usando la palabra, la música y los sonidos a fin de volverlos interesantes y poder captar suficiente audiencia. UNICEF (s.f.)

Como se puede observar, hablar de transgeneridad es una cuestión amplia, que debe ser abordada desde varias perspectivas, tanto culturales como sociales, políticas y religiosas, económicas y académicas. Los estudiosos sobre el tema han aportado significativas teorías y concepciones que sin duda alguna proporcionarían validez al propósito de esta serie radial, pero lo más importante es hacer que estos conocimientos y conceptos sean entendibles y aplicables.

## II. METODOLOGÍA

El objetivo de este capítulo, Marco metodológico, es describir el proceso que se siguió para la elaboración del producto creativo, Serie radiofónica educativa sobre la Transgeneridad en la infancia a partir de un caso real.

Toda investigación necesita elaborarse bajo un enfoque, es por ello, que la presente investigación se realizó con un enfoque cualitativo con apoyo cuantitativo para alcanzar el primer objetivo, sin embargo esto no la convierte en una investigación con enfoque mixto.

Tal como se muestra en el libro; Generalidades sobre Metodología de la Investigación, Cortes & Iglesias (2004), el cual cita que; el enfoque cualitativo, es una vía de investigar sin mediciones numéricas, tomando encuestas, entrevistas, descripciones, puntos de vista de los investigadores, reconstrucciones los hechos, no tomando en general la prueba de hipótesis como algo necesario (p. 10)

Cabe mencionar, que al ser una investigación cualitativa, se tomarán en cuenta uno de los tipos de investigación de este enfoque, en este caso, se refiere al tipo no experimental, pues no se tiene control sobre la variable de esta investigación.

En el caso de este producto, la variable sobre la que no se tiene control, es la infancia de Dayanara, puesto que es un hecho del pasado. Esta misma razón lleva a catalogar esta investigación como retrospectiva. Según Binfa y Díaz (2009, p.2).

“los estudios retrospectivos son aquellos en los que el investigador indaga sobre hechos ocurridos en el pasado”.

Así mismo, de acuerdo a los objetivos planteados en esta investigación, el alcance que esta tiene es de carácter exploratorio, porque es un tema poco estudiado. Al realizar este producto servirá de referencia para la ejecución de otras investigaciones. Es importante señalar, que el presente escrito se considera el primero en abordar el tema de la Transgeneridad en la infancia.

Para aplicar las herramientas de carácter cualitativo en esta investigación, el sondeo que se realizó fue una muestra no probabilísticas, pues no todas las personas del Distrito V tenían la posibilidad de ser escogidas para participar en el sondeo, solo podían hacerlo, aquellas que estaban en un rango de edad establecido, ya que respondían a las características de la investigación, tal como lo plantea Hernández (2010); Subgrupo de población en la que la elección de los elementos no dependen de la probabilidad sino de las características de la investigación.

En esta investigación el universo constó de 170, 000 personas que habitan en el Distrito V, de los cuales se seleccionaron 120 personas para que participaran en el sondeo. El nivel de confianza que se obtuvo al sacar la muestra fue de 90% y el margen de error es del 10%, esto de acuerdo a los resultados obtenidos en la calculadora online de Red de bibliotecas UNNE.

Para la preparación de esta investigación, se tomaron en cuenta dos instrumentos que forman parte de los enfoques cualitativo.

El primer instrumento en utilizar, fue la historia de vida que se le realizó a Dayanara Nicole, una mujer transgénero, con el fin de conocer las experiencias que vivió en su infancia siendo una niña transgénero.

Hay que recalcar que esta herramienta es una entrevista semi estructurada a profundidad pues de esta se obtuvieron aspectos relevantes que permitieron la creación de los capítulos de la serie radiofónica.



El segundo instrumento fue un sondeo que se llevó a cabo en la parada de buses de Metrocentro con el fin de explorar los niveles de conocimientos que tenían los pobladores del distrito V sobre el tema de la Transgeneridad.

Cabe mencionar, que el sondeo constó de cuatro preguntas que se realizaron a través de grabaciones y para procesarlas se elaboró una matriz.

## DIAGNÓSTICO

En el presente diagnóstico referido al producto creativo Serie radiofónica educativa sobre la Transgeneridad a partir de un caso real, se expondrán los resultados encontrados y temas referidos a la transgeneridad, que corresponde a la primera fase de toda investigación.

En primera instancia se presentarán los antecedentes y revisión bibliográfica respecto al tema, cabe destacar que se hizo una revisión exhaustiva tanto dentro como fuera de la Universidad para obtener información que sirva de base para la realización de este producto.

Al revisar la bibliografía existente en la Universidad Centroamericana, no se encontró ningún estudio que aborde o tenga relación con el tema de la Transgeneridad. Sin embargo, solo se adquirió la definición de algunos términos provenientes de dos documentos de la Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos, de los cuales, el primero es un informe de fiscalización “Respeto a los derechos humanos de las personas de la diversidad sexual, por parte del Ministerio de Educación” publicado en la ciudad de Managua el año 2013.

El segundo es un informe nacional de fiscalización, salud para la diversidad sexual un derecho humano. “Respeto a los derechos humanos de las personas de la diversidad sexual, por parte del Ministerio de Salud”.

De igual manera, en la biblioteca de esta misma universidad se encontraron dos productos radiofónicos con enfoque de género, aunque estos utilizan el mismo medio de difusión que se pretende utilizar en este trabajo, las protagonistas no abordan la temática de Transgeneridad que se tratará en esta investigación.

Estos productos llevan el nombre de: El espiral Nocturno y El tour de las mujeres, este último transmitido en Radio Stereo Romance 105.3 en la ciudad de Jinotepe. Ambos proponían una alternativa cultural para promover los derechos humanos con enfoque de género a través de programas radiales.

Tomando en cuenta que en la Universidad Centroamericana no se encontró información relevante al tema a investigar, se consideró necesaria la búsqueda de información en otras bibliotecas.

Para esto, se visitó la biblioteca del Programa Feminista La Corriente, en donde se encontró información que de alguna manera se relacionaban con el tema, pero lo abordaban de manera general. Sin embargo, se obtuvieron documentos que tocaban directamente el tema de la transexualidad.

Entre estos documentos se destacó una revista de historia de vida de mujeres transgénero, elaborada por la Asociación Nicaragüense de Trans (ANIT) Ser mujer más allá del cuerpo. Cuatro mujeres, cuatro historias. Tal como lo dice su título, este documento presenta cuatro historias de mujeres trans en donde se narran los acontecimientos que han marcado sus vidas, el rechazo que sufrieron por parte de sus familiares y de qué manera han logrado superar todos esos obstáculos.

Posterior a esta revisión, se visitaron las oficinas del movimiento ANIT, ubicadas en el barrio Monseñor Lezcano, Según, Ludwika Vega, Presidenta de la Asociación, esta cuenta con un estudio que evidencia la situación que viven las mujeres transgénero de la ciudad de Managua desde el ámbito privado, público y económico, el cual fue producido con estudiantes de primer año de la carrera de Comunicación Social de la Universidad Centroamericana en Noviembre del año 2014.

Como parte de este estudio, existe una pieza audiovisual que lleva el mismo nombre “Biológica o no biológica, soy mujer” en la que se muestra la historia de Dayanara Nicole, miembro de esta misma asociación, quien es una mujer que busca promover la dignidad y los derechos las mujeres transgénero de Nicaragua.

Cabe mencionar, que al leer los escritos se conocieron diversas historias de vida, lo que permitió seleccionar a una mujer transgénero, quien colaborará con esta trabajo, contando lo vivido en su infancia y en base a ello crear la serie radiofónica.

Por otro lado, se encontró una guía metodológica “Diversidad a todo color” elaborada por la fundación Puntos de encuentros, la cual facilita herramientas para realizar sesiones de sensibilización, reflexión y análisis sobre la diversidad sexual, homo-lesbo-tranfobia y otros temas relacionados a esta.

Es importante destacar que se localizó abundante literatura, de manera digital, que servira para la autoformación y acercamiento al tema, aunque esta no será plasmada directamente en el escrito, entre estas se recalcan; Curso de Género entre mujeres desde la perspectiva de la educación popular (CANTERA 2007) y La transgresión del género. Transexualidades, un reto apasionante. (Cristina Garaizabal, s.f)

Además, se tomó en cuenta un análisis de Virginia Maquiera (2001) sobre lo que se considera una teoría de Género. Gracias a este análisis, se nos hará posible entender y presentar los derechos que como hombres y mujeres se tiene en cuanto a género y sexualidad. También, se analizaran los limitantes a las que se enfrenta una persona que asume una identidad fuera de la normativa que cultural e históricamente ha sido designada para un hombre y una mujer.

Los antecedentes encontrados fueron elaborados por movimientos feministas nicaragüenses, a excepción del análisis mencionado anteriormente, con el fin de abordar el tema de la diversidad sexual en el país, para que de alguna manera se

logre sensibilizar a la sociedad, tomando en cuenta los derechos que como personas poseen los miembros de la comunidad LBTG.

La relación de estos documentos encontrados con la elaboración de este producto creativo; es la perspectiva de género presente en todos ellos, así mismo el aporte de cada una de las personas que han compartido sus experiencias de vida para que a través de estas se logre sensibilizar a la sociedad.

El aporte que este producto creativo hará a este campo de investigación, es el abordaje de la transexualidad en la infancia, campo de estudio en el que no se ha incursionado en este país, pues no se localizó información de este tipo.

Cabe mencionar, que para la elaboración de esta investigación, se tomaron en cuenta tres instrumentos; un sondeo que se realizó a 120 personas que forman parte del Distrito V del municipio de Managua, para ver los niveles de conocimiento que tiene la población acerca del tema, una entrevista a una mujer transgénero para conocer su infancia y un grupo focal con el fin de validar el producto con personas especializadas en el tema de género, radio y personas transgénero.

Se inició utilizando la herramienta, historia de vida, para la cual se diseñó una entrevista semi-estructurada y se le aplicó a Dayanara Nicole, quien es miembro de la Asociación Nicaragüense de Trans, con el objetivo de conocer las experiencias que vivió en su infancia siendo una niña transgénero.

Según Dayanara, a corta edad notó que no se identificaba con la identidad masculina sino que sentía que era una niña.

A la edad de siete años razoné y me di cuenta que no era niño sino una niña. Note que era diferente a mis hermanos, a mis compañeritos de clase, a mis compañeritos de catecismo, pero desde ese entonces no todo fue color de rosa, sino una lucha constante, de día a día. (Comunicación personal, 10 de marzo de 2016)

Además, los resultados de esta entrevista mostraron que desde su niñez Dayanara ha sido víctima de Bullying y discriminación por parte de sus compañeros de clase, que se traduce en violencia y alcanza su máxima expresión.

Mis compañeritos me insultaban, se alejaban de mí, no querían jugar conmigo, porque me miraban raro y eso me hería mucho, hacía que me fuera a mi casa triste, solo a llorar. Y lo peor es que yo no tenía a nadie en quien confiar y contarle esto, porque a mi mamá no se lo podía contar, porque no me iba a entender.

Llego un momento en que no aguante la presión, y entre en depresión. Me convertí en un niño callado, apartado, que no jugaba. (Comunicación persona, 10 de marzo de 2016)

Según un estudio realizado por la ANIT en cooperación con estudiantes de la UCA, muestra que el 80% de las personas transgénero en Nicaragua reportan experiencias de violencia, esto se refleja en la entrevista que se le realizó a Dayanara, pues en su infancia y durante su transición, la violencia siempre estuvo presente.

Además, la entrevistada sostuvo que existieron otros factores que le impidieron realizarse como una niña, uno de estos factores era la religión, ya que había crecido en una familia cristiana católica, donde se le fueron impuestos no solo roles sino que tenía que llegar a los siete sacramentos que la iglesia pedía.

“Yo decía; qué va a ser de mí cuando yo tenga que casarme, porque ese era el último sacramento y el que más me aterrorizaba. Ni modo, yo sabía que tenía que cumplirlo, yo estaba completamente segura que tenía que hacerlo, que tenía que conseguirme una novia como todos los niños y casarme. (Comunicación personal, 10 de marzo de 2016).

En este sentido, es necesario recalcar que estos factores acarrear consecuencias graves, pues Dayanara llegó al punto de pensar en suicidarse por la falta de comprensión y la violencia que sufría. “Posiblemente si yo hubiese

seguido ese mandato de la sociedad y del fundamentalismo religioso, creo que hubiese sido una de las tantas personas que se quitan la vida, porque yo no hubiera aguantando esa presión”. (Comunicación personal, 10 de marzo de 2016).

De esta forma se concluye la aplicación de la herramienta historia de vida. Es importante recalcar que al aplicar esta herramienta se obtuvo información que permitirá redactar las historias de la serie radial.

Como parte del diagnóstico, se aplicó la segunda herramienta, la cual fue un sondeo a 120 personas. Cabe mencionar que las personas se escogieron de acuerdo a las características de esta investigación, con un rango de edades entre los 18 a 40 años, todos residentes del distrito V del municipio de Managua, con el fin de explorar los niveles de conocimientos que tienen acerca de la transgeneridad.

Esta herramienta constó de cuatro preguntas, dos cerradas y dos abiertas. Para poder obtener un consolidado de las respuestas, estas se analizaron en una matriz y los resultados arrojados fueron los siguientes:

Luego de analizarlas se logró constatar que la mayoría de las personas, no tienen claro el concepto de transgénero, pues al preguntarles que entendían por el término transgénero, estos lo definían como aquellas personas que sienten el deseo de cambiar de sexo, sin embargo, esta definición corresponde a la palabra transexual.

Así mismo, gran parte de estas personas expresaron no saber el concepto de transgénero, otras relacionaban esta palabra con las personas gay, travesti y lesbiana. En total, de las 120 personas que participaron en el sondeo solo una persona logró definir correctamente el término transgénero, el resto desconocía por completo el término.

Al hacerles la segunda interrogante que consistía en saber de dónde ellos o ellas habían obtenido la definición de esta palabra, estos contestaron que de los medios

de comunicación, en su mayoría la televisión, mediante entrevistas que se les realizaban a personas de la diversidad, en las redes donde se compartían casos de transgénero y en las universidades donde hay mucha población que pertenece a la diversidad sexual.

A pesar de que la mayoría de los participantes expresaron haber escuchado hablar del termino en reiteradas ocasiones, se puede notar que no le dan una debida importancia a este tema por factores como: la religión, pues estas expresaban que su religión no les permitía hablar al respecto porque ante los ojos de Dios eso no estaba bien, otros porque su nivel de conocimiento sobre el tema no era muy profundo y esto les limitaba hablar y unos, porque no lo consideraban como tema de conversación.

Seguidamente se les pregunto si consideraban que existía una diferencia entre una persona transgénero y una transexual, a lo que la mayoría respondía que sí, y expresaban que la diferencia estaba en que los transgénero deseaban cambiar su sexo y los transexuales se vestían de acuerdo a su sexo opuesto y optaban por no operarse.

La última pregunta del sondeo estaba dirigida a la transgeneridad en la infancia, al momento de preguntarles si consideraban que podía existir un niño o una niña transgénero, se pudo encontrar que la mayoría de la población tenía una respuesta concreta, la respuesta que prevaleció fue la no existencia, y lo justificaban expresando que los niños a su corta edad no tienen la capacidad de identificar su identidad porque no han desarrollado su personalidad.

Otros no negaban, ni lo afirmaban, ya que según ellos, esto iba a depender de su familia, es decir, como estos niños o niñas eran educados en su hogar. Así mismo, por su falta de conocimiento sobre el tema, pocas personas expresaron no saber si podrían o no existir niños o niñas transgénero.



Luego del análisis realizado en cada una de las preguntas del sondeo donde se tomaron en cuenta a 120 personas, se concluyó que el nivel de conocimiento que tienen acerca del tema es muy bajo, pues de cada 10 personas solo una lograba acercarse a definir correctamente lo que es Transgeneridad, a pesar de que es un tema que no solo se está abordando en los medios de comunicación sino en colegios y universidades, las personas no están muy familiarizada con este y no le muestra importancia.

Es importante destacar que una gran parte de las personas a quienes se les realizó el sondeo, eran varones, y estos mostraban discriminación, usando un lenguaje despectivo y se veían incomodos, expresando que no les interesaba hablar sobre este tema.

Por estas razones consideramos que es necesario seguir abordando el tema de la Transgeneridad para que la sociedad se eduque e incluya en sus conversaciones temas que son de mucho interés. De igual manera, mostrar que la Transgeneridad es una realidad que viven tanto personas adultas como infantes, pues estos necesitan sentirte incluidos y reconocidos como seres humanos que son.

Como respuesta a los resultados obtenidos, se está completamente seguro de la importancia que tiene la elaboración de esta serie, pues esta servirá para brindar información de lo que es la Transgeneridad, y como la viven las personas transgénero en su infancia.

### III. Producto Creativo

#### a) Descripción

Una vez terminado el diagnóstico y concluida la parte de recolección de información, se procedió a la elaboración del producto al cual se le dio el nombre de “Este nombre no es mío” puesto que el nombre es lo que identifica a la persona ante la sociedad y este es impuesto por los padres de familia en base al sexo, aspecto con el que las personas Trans no se identifican lo que los y las lleva a cambiar en primer lugar su nombre.

Para la elaboración de la serie radiofónica “Este Nombre no es mío”, se decidió crear tres capítulos, en donde se muestren las etapas; descubrimiento, dilema y aceptación, que se lograron identificar tanto en la historia de Dayanara como de otras historias que se conocieron a lo largo de esta investigación.

Para producir esta serie se llevaron a cabo tres etapas fundamentales en la producción radial, las cuales son pre-producción, producción y postproducción.

En la preproducción, que es la más extensa, se redactaron los guiones de los tres capítulos: para ello se tomó en cuenta en primer lugar la historia de Dayanara, para crear las historias, en segundo, la información estadística obtenida en el sondeo y en la recolección de datos hecha en el diagnóstico, y por último el esquema de Sydfield.

Dicho esquema consta, como se podrá ver a continuación, de tres elementos básicos: El protagonista, el objetivo y las acciones, lo que permite contar una historia en una o dos líneas, para luego desarrollarlas.

Es la historia de protagonista que para objetivo tiene que acciones.

Partiendo de este esquema se redactó el primer capítulo, Infancia disfrazada, nombrado así porque los niños y niñas transgénero siempre ocultan lo que sienten y tratan de actuar como los niños y niñas que los rodean aunque esto no sea en verdad lo que quieren hacer.

Este capítulo está enfocado en el descubrimiento de la transgeneridad, la historia se desarrolla en un ambiente familiar marcado por el machismo del padre, lo que le impide al protagonista tener confianza para hablar de lo que siente, sin embargo, luego de una discusión fuerte entre sus padres decide expresar su identidad de género desatando así un conflicto mayor en su familia.

La duración de esta historia es de tres minutos, en ella participan seis personajes; dos niñas, un niño y tres adultos.

Utilizando siempre el esquema de Sydfield, se llevó acabo la preproducción del segundo capítulo titulado Niña o Niño ¿Qué soy? Llamado así porque a diferencia del primero este se enfoca en el dilema personal de la protagonista quien tiene 10 años, y debido a su edad, a sus familiares y allegados, les es difícil entender su comportamiento a tal punto que consideran necesaria la ayuda de una psicóloga.

Este capítulo consta de tres escenas que incluyen a 4 personas: tres adultos y un niño, esta se desarrolla en el hogar y en la escuela, lugares en los que la protagonista trata de buscar ayuda expresando sus confusiones, sin embargo las personas interpretan su comportamiento como algo anormal y temen que afecte a los niños y niñas que la rodean.

Así mismo, se redactó el tercer capítulo enfocado en la aceptación, tanto personal como externa, la historia se desarrolla entre madre e hijo y se muestran las actitudes que se deben tomar y las consecuencias positivas que trae para los niños y niña transgénero el que los padres escuchen y les proporcionen un ambiente de confianza pero sobre todo amor.

La historia tiene una duración de cuatro minutos y cuarenta segundos, en esta participan dos niñas, un niño y cuatro adultos.

Cabe recalcar que cada capítulo en su cierre contiene datos estadísticos sobre las transgeneridad a nivel internacional y nacional.

Así mismo se elaboró el guion de la viñeta publicitaria que se utilizaría previo a la transmisión de la serie, en caso de que esta se llegara a transmitir por alguna radio que cuente con el público objetivo de este producto radial.

Por otro lado, durante la preproducción también se buscó el estudio de grabaciones y los actores y actrices, esto dependiendo de las características de cada personaje plasmado en los guiones, luego de seleccionarlos se les mostraron los guiones para que se familiarizaran con cada personaje, para luego iniciar el proceso de producción.

La producción de la serie se llevó a cabo en dos semanas, las grabaciones se realizaban por las mañanas o las tardes en el estudio de radio Pilar Aguirre, de la Universidad Centroamericana, esto dependiendo de la disponibilidad de tiempo de los actores, actrices y controlista del estudio de grabaciones.

Luego de contar con la grabación de todas se pasó a la última etapa para elaborar este producto fue de la posproducción en la que se procedió a editar los audios, para ello se utilizó el programa Adobe Audition C6, el tiempo requerido para esta fase fue de una semana.

## **b) Simulación**

Tal como se mostraba anteriormente, en la preproducción se elaboraron los tres guiones que forman la serie “Este nombre no es mío” la cual está diseñada para educar a la población del municipio de Managua sobre el tema de Transgeneridad en la infancia.

El primer capítulo está enfocado en el descubrimiento de la Transgeneridad, el segundo en el dilema personal y el último en la aceptación personal y externa.

Todos los capítulos fueron creados partiendo de la historia de Dayanara, sin embargo se han creado escenas ficticias con el objetivo de no recrear estereotipos, círculos de violencia y sobre todo para incentivar a la aceptación y comprensión de la realidad de la Transgeneridad en la infancia.

### **Primer Capítulo: Infancia Disfrazada**

#### **1 CONTROLES SONIDO AMBIENTE DE NIÑOS Y NIÑAS JUGANDO**

- 2 Andrea: (EMOCIONADA) Traigan sus juguetes, vamos a jugar.
- 3 Iris: (EXTRAÑADA) Ideay, Xavier ¿Por qué no querés venir?
- 4 Xavier: (TIMIDO) Es que no traje juguete.
- 5 Iris: (ALEJANDOSE) Pues traé el robot que andás. Apúrate. Los  
6 espero en el cuarto.
- 7 Andrea: Xavier, no te gustan esos muñecos, verdad?
- 8 Xavier: (A LA DEFENSIVA) Como no, Andrea. Este es el que no me  
9 gusta.

10 Andrea: Toma te presto mi muñeca.

11 Xavier: ¡Estás loca! (DUDOSO) Yo soy niño.

12 Andrea: (TRANQUILA) No importa. Toma.

13 Xavier: (CON TEMOR) Bueno, pero no le digas a nadie.

14 (SEGUNDO PLANO) Quiero la rosada.

15 **CONTROLES: VOCES DE SEGUNDO A PRIMER PLANO. SOS MARICA.**

16 **SOS MARICA. JUGAS CON MUÑECAS.**

17 Andrea: Hola, soy Andrea bella. Me dicen Bela por una película. Pero

18 no quiero hablarte de mí sino de Xavier, un niño que conocí

19 cuando tenía 12 años y llevaba una vida fingida porque su

20 papá lo mal mataba. Pero mejor escuchemos su historia.

21 Papá: (Sombrío) Vos Ruth, ¿Qué es eso con lo que está jugando

22 Xavier?

23 Mamá: (INDIFERENTE) No sé, Ramón. Él me dijo que iba a jugar

24 afuera.

25 Papá: (ENOJADO) Pues sí. Está jugando, pero con las muñequitas.

26 El debería estar jugando fútbol, jugando al papa y a la mama.

27 Ser perro a los cachimbazos.

28 Mamá: (TRANQUILA) Ay déjalo que juegue con lo que él quiera. Es  
29 un niño. Ya va a tener tiempo.

30 Xavier: (ENOJADO) Mamá, yo no soy un niño. Soy una niña.

31 Papá: (EXHALTADO) ¿Como que sos una niña? Quien te malmata  
32 soy yo . Veni para acá.

33 **CONTROLES: EFECTO DE PERSONA CORRIENDO**

34 **EFECTO DE PERSONA ESCURCANDO EN LOS**

35 **UTENSILIOS DE COCINA.**

36 Mamá: (Alterada) ¿Y qué estás buscando ahí Ramón?

37 Papá (Enojado) Pues algo con que darle a este chavalo para que  
38 se deje esas locuras.

39 Mamá: (Enojada) Estás loco vos si pensás que les vas a pegar al  
40 chavalo. Lo que necesita es que lo escuchemos. ¿Vos crees  
41 que con pegarle se van a arreglar las cosas?

42 Papá: (ALTERADO) ¿Ah, entonces, vos ya lo sabías?

43 Mamá: (Enojada) Pues claro. Si soy su madre. Soy la que está todo el  
44 tiempo con él. Y ya cálmate. Andá busca como poner ese  
45 molenillo donde estaba.

46 Andrea: A veces es difícil saber que se es niña cuando se tienen  
47 órganos masculinos. Sin embargo, Xavier, a sus 12 años,  
48 estaba completamente segura de que era una niña. Solo  
49 necesitaba expresarlo a su familia para dejar de ocultar lo que  
50 sentía.

51 **CONTROLES MÚSICA EN SEGUNDO PLANO HASTA TERMINAR LA**  
52 **LOCUCIÓN.**

53

54 Locutor: Según estudios realizados a nivel mundial uno de cada quince  
55 mil niños es transgénero. 1 de cada 10 pertenece a población  
56 LGBTI.

57 A partir de los tres años de edad los niños y niñas comienzan  
58 a desarrollar su identidad y mostrar señales de persistente  
59 identificación con el sexo opuesto.

60 Además, según la Asociación Americana de Psicología no es  
61 útil obligar a los niños y niñas a actuar de una manera más  
62 acorde a su sexo porque cuando se les obliga algunos caen  
63 en la depresión, problemas de conducta e incluso llegan a  
64 tener pensamientos suicidas.



## CAPITULO 2: ¿Niño o niña? ¿Qué soy?

- 1 CONTROLES (EN SEGUNDO PLANO) SONIDO DE ALARMA.
- 2 (PRIMER PLANO) PASOS
- 3 Papá (EN VOZ BAJA) Campeón, ya es hora. Levántate. Anda  
4 báñate, tenés que ir a clase.
- 5 Miguel (SOÑOLIENTO) No quiero ir, papá.
- 6 Papá (ANIMADO) ¿Cómo que no querés ir? Es el primer día  
7 de clase. Apúrate. Hoy estrenás tus zapatillas y tu  
8 mochila de Pokemon.
- 9 Miguel (ENOJADO) Te dije que no me compraras esas  
10 zapatillas ni esa mochila, ni ese uniforme de niño. No  
11 me gustan.
- 12 Papá (Juguetón) No seas loquito, hijo. Anda báñate.
- 13 CONTROLES EFECTO DE ECO, MÚSICA DE FONDO
- 14 Miguel: (Pensativo) Yo siento que me hubiera gustado ponerme  
15 una falda y usar zapatos de niña, (suspiro y rechinar de  
16 dientes) pero tengo que usar pantalones de niño,  
17 porque así andan los otros niños.
- 18 CONTROLES: AMBIENTE MAÑANERO Y SONIDO DE REGADERA

19 Abuela ¿Y el niño ya se levantó, Carlos?

20 Papá Si, mamá. Se estaba bañando.

21 Abuela (ENTUSIASMADA) Ah bueno. Ya están los huevitos y el  
22 cafecito para que coma algo mi niño.

23 Miguel (SEGUNDO PLANO) Ya papá.

24 Papá Vení. Enséñale a tu abuela como te ves.

25 Abuela (CONTENTA) Qué guapo mi muchachito. Aquí está tu  
26 desayuno, comé.

27 Papá ¿Ideay, y el peinado? Échate gelatina y te hacés el  
28 copete para arriba.

29 Miguel (ENOJADO) No me gusta eso, papá. Quiero andar el  
30 pelo largo.

31 Papá ¿Pelo largo? estás loco, vení te lo voy...(interrupción de  
32 palabra)

33 Miguel: Ya me voy, ya van a pasar las chavalas buscándome.

#### 34 **CONTROLES**

#### **EFECTO DE PUERTA CERRANDOSE**

35 Jenny Hola soy Jenny. Antes mi familia y amigos me llamaban  
36 Miguel. Para mi padre y abuela, yo era un niño feliz. Es  
37 cierto, no me faltaba nada. Bueno, solo mi madre, quien

38 murió cuando yo nací. Pero no les voy a hablar de eso  
39 sino del dilema en el que me encontraba cuando era tan  
40 solo una niña de 10 años.

41 **CONTROLES**

**EFECTO DE TIMBRE**

42 Maestra (ENTUSIASMADA) ¡Buenos días, muchachos!  
43 Cuéntenme como estuvieron sus vacaciones. ¿Qué  
44 hicieron?

45 Fernanda (ALEGRE) Mi mamá le celebró el cumpleaños a mi  
46 hermanita, se lo hicieron de Frozen. Y a mí me pusieron  
47 a cantar la canción que dice (VOZ EN SEGUNDO  
48 PLANO) (CANTANDO) Libre soy, libre soy.

49 **CONTROLES:** **MÚSICA DE FONDO HASTA TERMINAR MONÓLOGO**  
50 **Y CON EFECTO DE ECO EN LA VOZ DE MIGUEL**

51 Miguel (VOZ EN PRIMER PLANO) (TRISTE) Libre quisiera ser  
52 yo para poder decirle a mi papá, a mi abuela y a todos  
53 que no soy un niño. (SEGURO) Que soy una niña.

54 Maestra Bueno. Saquen su libro y buscan a Margarita Debayle.  
55 Va pasar un niño y una niña a leer.

56 Miguel (CONTENTO) Profe, yo quiero pasar, pero quiero leer la  
57 parte que le toque a una niña.

58 **CONTROLES** **(VOCES DE NIÑAS Y NIÑOS BURLANDOSE) ¡AY, LA**

59 **NIÑA! ES UNA NIÑA. NIÑITA. NIÑITA.**

60 **CONTROLES** **(SEGUNDO PLANO) EFECTO DE TIMBRE**

61 Maestra (ENOJADA) A ver. A ver. ¿Qué les pasa? Nada de  
62 estar fregando a Miguel. Salgan a receso. Cuando  
63 vengan, uno por uno va leer por estarse burlando.

64 **CONTROLES** **SONIDO AMBIENTE DE NIÑOS Y NIÑAS**

65 **CORRIENDO Y GRITANDO**

66 Maestra (TRANQUILA) No les hagás caso, Miguel. ¿Vamos, no  
67 vas a salir a jugar?

68 Miguel (Desganado) No profe. No tengo ganas.

69 Maestra ¿Por qué? Vamos, allá están tus otros compañeros  
70 jugando futbol.

71 Miguel (Seguro) No me gusta jugar futbol a mí. Ni nada de lo  
72 que juegan los otros chavalos, siento que soy diferente  
73 a ellos, me gusta más jugar con cosas de niña.

74 Maestra (Asustada) ¿Cómo así Miguel?

75 Miguel Si, profe me siento como una niña, quisiera ponerme  
76 vestido sandalia, esas cosas bonitas que usan las  
77 niñas.

78 Maestra (ANIMADA) Tranquilo, Miguel. Seguro estás pasando  
79 por alguna etapa en la que te hace pensar cosas que no  
80 son, v  
81 as a ver que con el tiempo se te va olvidar. Anda juga antes que termine el receso.

82 Jenny (Apesarada) A pesar de que intenté decirle a mi  
83 maestra lo que sentía ser para ver si de alguna manera  
84 podía ayudarme y hablar con mi papa no logró  
85 ayudarme. Pensó que era algo pasajero, que conforme  
86 iba creciendo todo eso se me olvidaría y comenzaría a  
87 comportarme como lo que ella pensaba que era. Un  
88 niño.

89 **CONTROLES: EFECTO DE TELEFONO SONANDO**

90 Papá (Extrañado) Aló buenos días

91 Maestra (Amable) Buenos días don Carlos. Habla la profesora  
92 de Miguel. Fíjese que me gustaría hablar con usted  
93 sobre el comportamiento de Miguel. ¿Lo puede venir a  
94 traer cuando salga de clases?

95 Papá (Tranquilo) Claro que si profe. Allí nos vemos

96 **CONTROLES: CORTINA MUSICAL**

97 Maestra: (Amable) Hola don Carlos qué bueno que pudo venir.

98 Papá (Preocupado) Dígame profe qué pasa con Miguel

99 (Apenada) Meda mucha pena lo que le voy a decir pero

100 Miguel se ha estado comportando muy raro.

101 Papá: (Extrañado) Raro en qué sentido

102 Maestra (Pensativa) Lo que pasa es que Miguel el otro día me

103 dio a entender que se sentía como una niña y pues creo

104 que debería de buscar cómo tratarlo con na psicóloga.

105 Papá (Asustado) ¿Con una psicóloga? ¿Cree que eso sea

106 necesario?

107 Maestra (Decidida) Claro que si es necesario porque su

108 comportamiento puede afectar a sus otros

109 compañeritos.

110 Papá: (Tiste) Bueno profe. Veré que puedo hacer. Gracias por

111 llamarme.

112 **CONTROLES:** **CORTINA MUSICAL HASTA TERMINAR**

113 **NARRACIÓN**

114 Jenny (Apesarada) Lastimosamente mi maestra no pudo

115 comprenderme. En lugar de ayudarme sugirió a mi papa

116 mandarme a una psicóloga porque según ella mi

117 comportamiento no era normal y afectaría a mis otros  
118 compañeros.

119 Con el tiempo seguí creciendo y reafirmando mi gusto  
120 por las cosas de las niñas.

121 **CONTROLES: CORTINA MUICAL HASTA TERMINAR LOCUCIÓN**

122 Jenny Hoy tengo 19 años. Hace dos años me informé y me di cuenta  
123 que era una mujer transgénero. Mi papá ya lo sabe y ahora si  
124 me comprende, ahora si dice que soy una niña.

125

126 **CONTROLES: CORTINA MUICAL HASTA TERMINAR LOCUCIÓN**

127 Locutor: Según un sondeo realizado este año a la población del  
128 municipio de Managua 1 de cada 10 personas conoce el  
129 término transgénero y 8 de 10 no consideran que puedan  
130 existir niños o niñas transgénero.

131 Sin embargo, uno de cada quince mil niños en el mundo  
132 asume su transgeneridad desde la infancia

### CAPITULO 3: VIVIENDO FELIZ

1 Fotógrafo (ENÉRGICO) Júntense, todos alrededor de Luisa para tomar  
2 la foto, (ENTUSIATA) todos digan güisqui.

3 Niños/as (ALEGRE) Güisqui

4 **CONTROLES** **FLAHS DE CÁMARA**

5 Mamá (ENTUSIASTA) Luisita, princesa, pedí un deseo para soplar  
6 las doce velitas

7 **CONTROLES:** **EN SEGUNDO PLANO MÚSICA Y DEVANECE LATIDO DE**  
8 **UN CORAZÓN ACELERADO.**

9 Luisa (CONCENTRADA) Deseo con todo mi corazón, ser un niño,  
10 nunca volverme a poner vestidos, cortarme el pelo como  
11 Maluma y que mi mamá ya no me diga princesa sino Luis.

12 **CONTROLES** **EN PRIMER PLANO SOLO DE VIENTO**

13 **CONTROLES** **MÚSICA EN SEGUNDO PLANO HASTA TERMINAR**

14 **LOCUCIÓN**

15 Luis (MELANCÓLICO) Nunca voy a olvidar ese día, ya han pasado  
16 14 años desde que le conté todo a mi mamá. Lo recuerdo todo  
17 claramente. Aún conservo la foto que me tomaron ese día,  
18 se me ve una cara tan triste. No es así como me hubiera  
19 gustado verme en mi cumpleaños.



20 **CONTROLES: EFECTO DE ESCOBA BARRIENDO EFECTO DE PLATOS**

21 **DE VIDRIO QUE SE COLOCAN UNOS SOBRE OTROS.**

22 Mamá (CANSADA) princesa, que cansado este día, (ENTUSIASTA)  
23 ¿pero te gustó tu fiesta, que te salió en los regalos?

24 Luisa (INDIFERENTE) pues estuvo bonito todo, y en los regalos lo  
25 mismo de siempre, muñecas, chapas, maquillaje de niña,  
26 (CON DESPRECIO) esas cosas.

27 Mamá (CARIÑOSA) Princesa, vení. Acóstate conmigo aquí con tu  
28 mamita (CURIOSA) Contame, qué deseo pediste.

29 Luisa (A LA DEFENSIVA) Eh! No, si te digo no se va a cumplir

30 Mamá (INSISTENTE) Dale contarme, tal vez te ayudo a que se  
31 haga realidad.

32 Luisa (MIEDOSA) No. Lo que pasa es que no solo pedí un deseo,  
33 son varios. (CON VOS TEMBLOROSA) Además te vas a  
34 enojar, no vas a entender, (SOLLOSANDO) ya no me vas a  
35 querer.

36 Mamá (ASUSTADA) Cómo así princesa, por qué no te voy a querer  
37 mi niña.

38 Luisa (GRITANDO Y LLORANDO) No me digás princesa, nunca  
39 más me digas princesa,

40 Mamá (DECONCERTADA LLORANDO) No me grites cálmate

41 Luisa (GRITANDO) No me calmo y no soy tu niña, yo no soy una  
42 niña, odio que me pongás vestidos, no me gusta este gran  
43 pelo. (HISTÉRICA) y si tanto querés saber cuál es mi deseo, si  
44 tanta es tu fregadera, yo deseo ser un niño, un niño, siempre  
45 he querido ser un niño.

46 CONTROLES SE ESCUCHA UN PORTAZO. UN LLANTO DE NIÑA  
47 DESCONSOLADA, EFECTO QUE DESBANECES DE  
48 PASOS CORRIENDO.

49 Mamá (LLORANDO DESCONSOLADA) Dios mío qué es esto, qué le  
50 pasa a mi niña. ¿Señor que hice mal?

51 Luis (ASUSTADO) Para mi sorpresa, pasó todo lo contrario a lo  
52 que había imaginado. (EXTRAÑADO) mi mamá no me regaño,  
53 en días ni mencionó el tema. (ENFÁTICO) Eso sí, no me  
54 volvió a decir princesa, y todas las tardes salía por dos horas.  
55 Tres meces después me di cuenta de lo que estaba haciendo.

56 CONTROLES: CORTINA MUSICAL

57 Mamá Hoy es el día, verdad doctora, hoy tengo que sentarme con  
58 Luis para hablemos sobre su transgeneridaad .

59 Psicóloga Así es, Angélica. Ya llevamos tres meses en terapia para que  
60 usted pueda comprender que no hizo nada mal, que la  
61 transgeneridad es una realidad. Y son pocos niños o niñas  
62 quienes la asumen desde su infancia.

63 Mamá: El día que Luis me gritó que nunca se había sentido niña, esa  
64 noche no dormí nada atando cabos y recordando las veces  
65 que él me lo hizo saber y nunca lo quise ver.

66 **CONTROLES** **EN SEGUNDO PLANO MÚSICA SUAVE. EN PRIMER**  
67 **PLANO VOCES DE RECUERDOS.**

68 Psicóloga Buscar cómo entender a su hijo, fue lo mejor que pudo hacer,  
69 lo más importante en estos casos es propiciarles un ambiente  
70 de confianza, aceptación y sobre todo amor.

71 **CONTROLES** **TRANSICIÓN DE MÚSICA**

72 Mamá (NERVIOSA) Buenas

73 Luisa (Extrañada) Buenas

74 Mamá (Nerviosa) Te traje un regalo, es que me acordé que no te  
75 gustó el vestido de tu cumpleaños.

76 **CONTROLES** **EFFECTO DE DESEMPACAR REGALO**

77 Luisa: (EMOCIONADA) ¿Una Camiseta de basquetbol? (CON VOS  
78 TEMBLOROSA) Y dice Luis.

79 Mamá (AMOROSA Y SOLLOZANDO) ¡Feliz cumpleaños mi príncipe!

80 **CONTROLES: MÚSICA EN SEGUNDO PLANO HASTA TERMINAR**

81 **LOCUCIÓN**

82 Luis (SERENO) Hoy tengo 22 años. Soy un chico trans. Tuve una  
83 infancia, difícil y confusa. A los 7 años me di cuenta que  
84 estaba en el cuerpo de una niña. Para mí no fue fácil, pero una  
85 vez decidí hablar y contarle a mi mamá lo que  
86 verdaderamente era. Ella se informó, me entendió y me  
87 apoyó. Ahora me siento completamente yo. Completamente  
88 feliz.

89 **CONTROLES: CORTINA MUSICAL QUE PASA DE PRIMER A SEGUNDO**

90 **PLANO HASTA TERMINAR LOCUCIÓN**

91 Según la Asociación Estadounidense de Psicología, para las  
92 personas transgénero, el apoyo de sus padres, resulta  
93 fundamental, por lo que éstos deben ser cariñosos y  
94 comprensivos al momento en que hijos o hijas decidan revelar  
95 su **orientación sexual** o su **identidad de género**. **Al no ser**  
96 **escuchados, uno de cada mil niño o niña intentan**  
97 **suicidarse.**

## Viñeta de publicidad

1 **CONTROLES MÚSICA**

2 Niño: (segura) soy una niña

3 Niña: (seguro) soy un niño

4 Hombre: (segura) Soy una mujer

5 Mujer: (seguro) Soy un hombre

6 **CONTROLES: MÚSICA**

7 Locutor: Escucha la Serie radiofónica ESTE NOMBRE NO ES MI  
8 MIO que educa acerca de la transgeneridad en la infancia.  
9 Sintonízanos los días lunes, miércoles y viernes en punto de  
10 las 2 de la tarde por esta misma emisora.

11 **CONTROLES: MÚSICA**

## Cortinas Informativas

1 **CONTROLES** **MÚSICA**

2 VOZ 1 Somos personas cuya identidad de género es distinta a  
3 nuestro sexo biológico.

4 Voz 2 A diferencia de los transexuales no sentimos rechazo a  
5 nuestros genitales como para aspirar a una cirugía  
6 reconstructiva.

7 VOZ 3 Nos basta vivir de acuerdo a lo que sentimos ser.

8

9 **CONTROLES** **MÚSICA**

### **c) Validación**

Luego de cumplir las tres etapas de creación del producto se llevó a cabo la validación del mismo. Para esta fase se utilizó un grupo focal, tal como se planteó en el tercer objetivo de este trabajo, se invitaron a personas expertas en el tema de Comunicación, Radio, Género y Transgeneridad.

El grupo focal se llevó a cabo el día miércoles 9 de octubre de 2016, de las 3:00 a las 4:30 pm en la sección H6 de la Universidad Centroamericana.

Los invitados presentes fueron: Ludwika Vega, Coordinadora de la Asociación nicaragüense de Trans ANIT, Dayanara Díaz miembro de la misma asociación y facilitadora de la historia de su infancia para poder crear la serie, Vladimir Reyes, aliado de ANIT, Katherine Robleto Mendez, egresada de Comunicación Social, Silvio Siria, docente de radio y producción sonora en la UCA y Elvis Salvatierra, egresado de Comunicación Social y con una maestría en género y actual trabajador del movimiento La Corriente.

Las preguntas realizadas en el grupo focal iban dirigidas a cada persona dependiendo de su área de desempeño.

- ✓ ¿Considera que las historias muestran la realidad que viven las personas transgénero en su infancia?
- ✓ ¿Qué mejoras consideren que se le pueden realizar al producto en cuanto a edición y contenido?
- ✓ ¿Considera que los términos utilizados remarcan estereotipos de género?
- ✓ ¿Creen que la serie cumplen con la función de educar sobre el tema?

Las observaciones realizadas al primer capítulo se enfocaron en el contenido estadístico que se muestra al final de la historia, pues los integrantes de ANIT consideraron que era un dato erróneo dado que existen más niños y niñas transgénero en el mundo.

Así mismo, las personas involucradas con la comunicación sugirieron que los datos estadísticos deberían de mostrarse con mayor claridad y hacer énfasis en que son cifras a nivel internacional para que la población comprenda mejor el mensaje, ya que los oyentes podrían entenderlo como casos muy alejados.

Frente a este aspecto los datos estadísticos se redactaron de tal forma que la audiencia pueda entender que las cifras son a nivel internacional y que la Transgeneridad no es una realidad alejada a la nuestra.

En cuanto a forma, se recomendó aumentar los efectos para llegar de mejor manera al imaginario de la audiencia, cambiar o modificar algunos diálogos y acciones de la historia para dar un sentido lógico a los efectos que se escuchan, por lo que se consideró necesario mantener los efectos y para justificarlos se agregó un dialogo.

En la segunda historia, se criticó mucho los problemas de edición; cortes bruscos y desniveles de volumen, mencionaron que la historia contaba con demasiados personajes lo que tendían a confundir pues no se lograba transmitir el mensaje.

También, los integrantes de ANIT sugirieron que la postura de la profesora no era la correcta si lo que se buscaba era educar, sin embargo los especialistas en género y radio consideraron que este personaje mostraba la realidad, pero que se podía mejorar haciendo una reflexión al final del capítulo para dejar ver que lo correcto es que los facilitadores brinden ayuda a los estudiantes.

Cuatro de las seis personas que participaron, propusieron rehacer el segundo capítulo y enfocarlo al ámbito religioso.

Sin embargo, los restantes propusieron mejorarlo generando más conflicto, pues lo notaron un poco largo y aburrido, del mismo modo consideraron que la actitud



de la niña debía problematizarse más ya que se muestra como que la Transgeneridad es fácil de asumir.

Luego de las sugerencias realizada, se decidió no rehacer el capítulo, pues el propósito de ellos es mostrar la realidad, tal como lo observaron los especialista en género y radio.

Sin embargo, si se tomó en cuenta el darle más dilema a la historia, por lo que se problematizó más la aceptación de la Trangeneridad en la protagonista y la narradora explica que la actitud de la docente no es la correcta.

En cuanto a forma vieron necesario cambiar las voces de dos de los personajes y utilizar la voz de una persona Trans, para darle protagonismo, también agregar música de fondo al momento de dar la información de cierre.

Por lo que se decidió hacer cambio de narradora, por una chica Trans real y buscar voces más coherentes con la caracterización de los personajes para hacer más creíble la historia.

El tercer capítulo lo consideraron bastante entretenido, señalaron que esta historia tenía elementos positivos y educativos, que le faltaban a la segunda, la edición no fue un tema al que se le hiciera alguna crítica, pero corrigieron un término que se utilizó en el contenido “disforia de género” pues aclararon que este hace referencia a un trastorno mental no una realidad natural como lo es la Transgeneridad.

Además, sugirieron que la voz del locutor fuera la misma en los tres capítulos para que se mostrara la relación entre ellos y el mensaje fuera más fácil de captar, así mismo recomendaron agregar música de fondo a la información de cierre.

Ante esto se decidió utilizar una voz masculina para el cierre de los tres capítulos y agregarles un fondo musical a dichas locuciones.

Así mismo, recomendaron reestructurar los créditos para aclarar que los actores eran niños y esto le diera mayor realce al cierre de los capítulos ya que es muy importante que el final sea igual de llamativo que las historias.

Dicha sugerencia fue aceptada pues se cree que es necesario destacar el trabajo de los actores y darle un toque elegante al cierre de cada historia.

De la misma manera señalaron que era necesario buscar a un chico Trans para que hiciera el papel de narrador y darle protagonismo y participación a la comunidad LGTBI en este trabajo, ante lo cual se estuvo totalmente de acuerdo pues la teoría Queer, que se aplica en esta investigación, señala la necesidad de darle protagonismos a la comunidad LGBTI.

Las observaciones a las cortinas y la viñeta de presentación radicaron en añadir más creatividad al inicio de viñeta publicitaria y cambiar la voz por la de alguien más jovial. Por otro lado Bladimir Reyes consideró que la voz de hombre utilizada sonaba impositiva y que las voces de los hombres biológicos no funcionaban para aconsejar, por lo que sugirió cambiarla.

Frente al comentario anterior el resto de los participantes se opusieron pues consideraron que era una opinión un tanto discriminatoria, Katherine sugirió agregar la voz de una mujer y mantener la del hombre.

Al igual que algunos de los participantes se consideración era discriminatoria por lo que se tomó la opción de combinar voces de mujeres y hombre Trans, no porque un hombre suene imponente sino para que sean los Trans quienes hablen de lo que los y las caracterizan.

## VI. CONCLUSIONES

Hablar sobre transgeneridad enfocada en la infancia no propone un conflicto, sino una oportunidad de acrecentar los conocimientos en este ámbito, este es un tema del que se habla muy poco y con menor profundidad.

Por ello y apoyado en los resultados encontrados en el diagnóstico de esta investigación se reafirma la importancia y pertinencia de la creación de la serie radiofónica Este nombre no es mío.

Así mismo se puede decir que los objetivos de esta investigación se cumplieron a cabalidad y se concluye que:

- El nivel de conocimiento del distrito V de Managua es bajo, lo que determina que estos mismos resultados son una tendencia para el resto del municipio.
- Se produjo la serie radiofónica educativa Este nombre no es mío, que aborda tres fases que vive un niño o niña tras.
- La serie se validó con personas experta en radio, género y comunicación, lo que ayudó a mejorar el producto y lograr un material que plasme la realidad y sea educativo.

Por otro lado, al finalizar la etapa de diagnóstico se pudo constatar que la teoría Estructuralista se aplicó, esto se pudo ver con mayor claridad durante la aplicación del sondeo pues al estar en contacto con las personas y poder explicarles sobre el tema y ver los conocimientos que ellas tenían, se estaba transmitiendo esta información a personas que trabajan en estructuras diversas y que en la mayoría de los casos no conocían de la Transgeneridad.

De igual manera, la teoría Crítica se aplicó durante el grupo focal, pues en ese momento se vio como la construcción de cada persona las llevo a tomar opiniones distintas referente al producto, como todas hicieron observaciones desde distintos ámbitos, algunas de género otras de comunicación e incluso desde la religión

Se constató que los y las oyentes no tomaron el mensaje tal cual se les dio sino que discriminaron información, y sin duda alguna, se creó un nuevo conocimiento en dichas personas.

Así mismo, la teoría Queer tuvo una aplicación transversal durante este trabajo, pues desde el momento en que se decidió abordar el tema de la Transgeneridad en la infancia se hizo con el objetivo de dar voz a las personas Trans y hacer a un lado las injurias.

Durante la producción de la serie y luego en la validación, la comunidad de Trans estuvo inmersa en el proceso, lo cual no solo la hizo objeto de estudio sino protagonista del mismo.

Finalmente, se considera que este primer esfuerzo por abordar la Transgeneridad en la infancia ha generado información y conocimientos que ayudan a la convivencia de la humanidad, tal como lo plantea la línea investigativa, Educación, valores y cultura ciudadana, y que esta investigación servirá de referencia para futuros proyectos a realizar ya sean dentro o fuera de la Universidad Centroamericana.

## Recomendaciones

Recomendaciones a la academia:

- Que para los estudiantes de la UCA, hablar sobre la diversidad sexual, especialmente de las definiciones de cada una, sea un eje transversal durante la carrera, tanto para el crecimiento intelectual, el desarrollo personal y el aporte al reconocimiento de la comunidad LGBT.
- Que las clases de género dejen de ser electivas para carreras como las ingenierías.
- Que los docentes promuevan las investigaciones científicas enfocadas a la diversidad sexual no con el fin de injurias, sino como punto de partida para diagnosticar y proponer soluciones a los problemas que esta comunidad está enfrentando en el país.
- Procurar que en la biblioteca se encuentren textos referidos a la diversidad sexual tanto de contenido nacional como internacional.

Recomendaciones a los medios de comunicación

- Abordar el tema de la diversidad sexual con el objetivo de que sean comprendido y no con el ánimo de simplemente brindar la información a la audiencia.
- Verificar que los mensajes sean interpretados correctamente por la audiencia.
- Hacer un mejor uso del poder que tienen para ayudar en el reconocimiento de la Comunidad LGBT

- Abrir las puertas a organizaciones como ANIT para que estas puedan darse a conocer y mostrar el trabajo que realizan en nuestra sociedad, y sus propuestas de integración y ayuda puedan llegar a más personas.
- Utilizar formatos entretenidos como series radiales, esbozos televisivos, caricaturas, infografías, imágenes, Gif u otros para abordar de forma más llamativa el tema.

#### Recomendaciones a ANIT

- Tratar de posicionar el nombre de la organización en el país para ser reconocidos, así mismo sea un punto de referencia para las personas trans.
- Tener una mejor presencia digital en donde se pueda obtener mayor información sobre el trabajo que realizan y las investigaciones que han hecho hasta ahora.

## REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- Asociación nicaragüense de Trans. (s.f): *Vivir sin discriminación es vivir en paz y en familia* (afiche)
- Asociación nicaragüense de Trans. (s.f): *Ser mujer más allá del cuerpo: cuatro mujeres, cuatro historias*. Managua: Autor.
- Binfa, L., Díaz, M. (2009). *Tipos de diseño*. Chile: Academico Escuela Obstetricia Universidad de Chile
- Grupos estratégicos de los derechos de la diversidad sexual. (2010). *Una mirada a la diversidad sexual en Nicaragua*. Managua: Autor.
- Fundación puntos de encuentros. (2011). *Paquete educativo "Diversidad a todo color"*. Managua: Autor.
- Giner S. J. (2002). *Diccionario de Sociología*. Madrid, España. Astral Editorial S.A.
- Gil, R. (1987). *La Radio. Capítulo II: La radio; Conceptos y funciones*. Documento disponible en Pdf. Recuperado el 17 de noviembre de 2015 de [http://caterina.udlap.mx/u\\_dl\\_a/tales/documentos/lco/pacheco\\_p\\_fl/capitulo2.pdf](http://caterina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/lco/pacheco_p_fl/capitulo2.pdf)
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, M. (2010). *Metodología de la Investigación*. México: McGrawHill
- Lagarde, M. (1996). *El género, fragmento literal: 'La perspectiva de género', en Género y feminismo: Desarrollo humano y democracia*. horas y horas.
- López G. (2001). *Comunicación Electoral y Formación de la Opinión Pública: Las elecciones generales de 2000 en la prensa española. Teorías de la Comunicación*. Valencia, España.
- Maquiera V (2001) *Feminismos, debates teóricos contemporáneos. Género, diferencia y desigualdad*. Madrid. Alianza Editorial.

Montecino S. Rebolledo L. (s.f.) *Universidad de Chile. Conceptos de género y desarrollo*. Recuperado el 16 de noviembre de 2015 de [http://www.op.org/sites/www.op.org/files/public/documents/fichier/conceptos\\_de\\_genero\\_y\\_desarrollo.pdf](http://www.op.org/sites/www.op.org/files/public/documents/fichier/conceptos_de_genero_y_desarrollo.pdf)

Procuraduría para la Defensa de los derechos humanos. (2012). *Informe de fiscalización. Respeto a los derechos humanos de las personas de la diversidad sexual por parte del Ministerio de Educación*: Managua, Nicaragua.

Procuraduría para la defensa de los derechos humanos. (2012). *Informe nacional de fiscalización. Salud para la diversidad sexual, un derecho humano “Respeto a los derechos humanos de las personas de la diversidad sexual por parte del Ministerio de Salud”*. Managua: LITORGRAFIA EL RENACIMIENTO.

Real Academia Española. (s.f). *Diccionario de la lengua española*. Recuperado de <http://dle.rae.es/?id=P7eTCPD>

Rocha T. (2009). *Desarrollo de la identidad de género desde una perspectiva psico socio cultural: Un recorrido conceptual*. Revista Interamericana de Psicología.

Unicef (s.f.) *La radio, Serie radial. Conceptos*. Recuperado de [http://www.unicef.org/honduras/LA\\_RADIO\\_OK.pdf](http://www.unicef.org/honduras/LA_RADIO_OK.pdf)



# **ANEXOS**

## **ENTREVISTA**

### **Tema: serie radiofónica de una mujer transgénero**

#### **I. Datos generales**

Nombre del entrevistado/a: Dayanara Nicole

Cargo:

Fecha: 10 de Marzo de 2016

#### **II. Objetivo de la entrevista**

Conocer las experiencias vividas de una mujer transgénero

#### **III. Preguntas Guías:**

1. ¿Cuál fue el acontecimiento en tu infancia que te dio pautas para saber que eras una mujer transgénero?
2. Ante tu comportamiento de lejanía con tus compañeros, ¿tus profesores no se te acercaban para dialogar con vos sobre que te estaba pasando?
3. ¿Sufriste rechazo por parte de tu familia o compañeros de clases?
4. ¿Tus familia te ha apoyado desde tu transición?
- 5- ¿Qué tipo de violencia has sufrido?
6. ¿Cuál fue uno de los acontecimientos que te marco y te es imposible olvidar?
7. ¿De qué manera has superado la discriminación?

## Transcripción de entrevista

### 1. ¿Cuál fue el acontecimiento en tu infancia que te dio pautas para saber que eras una mujer transgénero?

A la edad de los siete años, comencé a descubrir que no era niño, sino que era una niña. Además, me di cuenta de que era diferente a mis otros hermanos, a mis otros compañeros de clase, a mis compañeros de catecismo. Eso fue lo que me ayudó a darme cuenta de que yo iba a ser, no la persona que todos realmente esperaban. Haberme dado cuenta que me identificaba más con el género masculino que el femenino. Cuando empecé a tener el conocimiento de lo que me gustaba y lo que no me gustaba, ya entendí lo que realmente quería para mí.

No todo fue color de rosa, sino una lucha constante, de día a día, con mi familia, con la sociedad, porque vienen a decirte que te compongas, que eso no está bien, que esas acciones no son de un niño. Tienes que jugar fútbol, tienes que agarrar bien e bate como los beisbolistas, no tienes que jugar con muñeca ni ponerte zapatos de mujer.

A esa corta edad yo me sentía confundido, por lo que me decía la gente, porque eso influye mucho y más siendo un niño. Además, la gente se daba a la tarea de repetirme las cosas, y me lo llegué a creer y llegué a sufrir por eso. Llegó un momento en que dije que mejor me hubiese muerto, y preguntarme ¿Por qué no fui normal como mis hermanos? Sin embargo, dije que iba a tratar de ser normal. Hasta pensé que cuando llegara la etapa de mi adolescencia tenía que buscarme una novia.

Las reacciones y opiniones de la gente me llevaron a pensar que esto era una enfermedad, y me lo creí, pensé que con el paso del tiempo iba a cambiar de pensar. Pero me fue imposible, llegó un momento en que no aguanté la presión, y entre en depresión. Me convertí en un niño callado, apartado, que no jugaba. En ese momento busqué la compañía de las niñas, eran las únicas, que de alguna manera lograban comprenderme, pero no dejaba de darme pena, porque sabía que los niños me iban a catalogar de cochón solo por estar jugando con las niñas.

Para no crear esa inconformidad entre hombre y mujeres, me aparte completamente de los dos grupos, hasta me prive de no jugar.

**2. Ante tu comportamiento de lejanía con tus compañeros, ¿tus profesores no se te acercaban para dialogar con vos sobre que te estaba pasando?**

Ellos ya notaban que yo era “diferente”, pero los maestros lo que quieren es moldearte para que hagas los roles que la sociedad ha impuesto.

Los profesores le recomendaban a mis padres a que me llevaran a un psicólogo, porque decían que yo iba a perjudicar a los demás niños y niñas.

**3. ¿Sufriste rechazo por parte de tu familia o compañeros de clases?**

Sí, aunque no me lo decían con palabras, porque me lo demostraban con sus acciones. Con solo el hecho de que se alejaran de mí. Que no quisieran jugar conmigo, eso me iría profundamente, y hacia que me fuera triste a mi casa, solo a llorar. Y lo peor es que yo no tenía a nadie en quien confiar y contarle esto, porque a mi mamá no se lo podía contar, porque no me iba a entender.

**4. ¿Tus familia te ha apoyado desde tu transición?**

Los más cercanos a mí sí, por ejemplo, mis padres, hermanos y algunas tías/os. Ellos siempre me han acogido, claro que no al cie por cierto, porque ellos no era eso lo querían que yo fuese, y o porque lo vean malo sino porque los padres a veces no quieren que sus hijos o hijas sufran. Porque ellos y nosotras, sabemos muy a que nos vamos a enfrentar cuando decidimos cambiar.

Mi mamá, a pesar de haberse creado en una familia muy religiosa, ella siempre me ha defendido, no les gusta que se expresen mal de mí, ella está muy segura de que una madre no tiene que ser autoritaria y estoy muy agradecida con la vida por haberme dado una madre así, porque hay muchas compañeras que no tienen el apoyo de su familia.

**5- ¿Qué tipo de violencia has sufrido?**

De todo tipo. Una vez iba caminando por la calle y de repente sentí una pedrada, que sentí que me iban a desprender todos mis pulmones y que me iba a desmayar. En ese momento sabía que la persona que lo estaba haciendo, lo hacía porque sentía un rotundo odio y rechazo al ver que yo “era una persona diferente. Ese ha sido el único golpe físico que he tenido.

Pero uno de los golpes más duro que una mujer transgénero recibe, es el acoso y la discriminación por parte de los hombres, que creen que por que sos una mujer transgénero, estas dispuesta a tener sexo con cualquier perro viejo, sin embargo no se dan cuenta que tengo gustos y deseos.

**6. ¿Cuál fue uno de los acontecimientos que te marco y te es imposible olvidar?**

No he podido olvidar que estuve a punto de ser abusada por un hombre mayor de edad, el hombre trabaja cerca de mi casa y él estaba debajo de un árbol bien frondoso y el me llamaba. Estuve a punto de ir hasta donde estaba, pero reaccione y salí corriendo hacia mi casa, pero no le mencioné nada a mi madre, es hasta la fecha y no se los he dicho.

**7. ¿De qué manera has superado la discriminación?**

Llegue a darme cuenta de que yo no podía vivir auto flagelando, que yo tenía que seguir haciendo las cosas de la manera en que yo consideraba mejor, porque eso es lo que me hace sentir bien. Hoy me siento libre, gracias al apoyo de mi familia y ANIT, esta asociación ha significado mucho para mí. Ahora estoy aquí trabajando y luchando por que respeten, no solo mis derechos sino los de mis demás compañeras. .

# CRONOGRAMA

SERIE RADIOFONICA SOBRE LA INFANCIA DE UNA MUJER TRANSGENERO

Estudiantes: Ariana Herrera Y Saray Borge

## PLAN DE TRABAJO / CRONOGRAMA

ACTIVIDADES	MESES 2016																																					
	Marzo					Abril					Maya				Junia				Julia				Agorta				Septiembre				Octobra					nviemb		
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2				
Recopilacion de informacion																																						
Elaboracion del instrumento 1	■																																					
Aplicación del instrumento 1	■																																					
Análisis de la información del primer instrumento		■																																				
Aplicación del instrumento 2		■	■																																			
Análisis de la información del segundo instrumento		■	■	■																																		
Elaboración del documento			■	■																																		
Entrega del avance del				■																																		
Redactar en forma de ensayo el marco teórico					■																																	
Entrega del marco teórico						■																																
Construcción del marco metodológico							■	■																														
Entrega de protocolo de trabajo y presentación									■																													
Revisión del protocolo de trabajo											■																											
Completar el diagnóstico												■																										
Aplicar encuestas													■																									
Procesa y análisis de encuestas														■																								
Entrega del diagnóstico completo															■																							
Diseño y elaboración del producto																■	■																					
Elaboración de guion																	■	■																				
Búsqueda de actores y actrices para grabación de serie																		■	■																			
Grabación de serie																			■	■																		
Edición de audio																				■	■																	
Revisión del producto																					■	■																
Grupa facial para validar el producto																						■																
Análisis del grupo focal																							■	■														
Redactar conclusiones																								■	■													
Revisión del documento y producto completo																									■	■												
Defensa																																					■	

**PRESUPUESTO**

Objetivos Específicos	Actividades	Rubros	Presupuesto			
			Unidades	Costo Unitar	Cantidad	TOTAL
Explorar los niveles de conocimiento de estudiantes de Comunicación sobre la transgeneridad	Visita a biblioteca La Corriente	Transporte	1	C\$ 2.50	4	C\$ 10
		Alimentación	1	C\$ 60	2	C\$ 120
	Visita a ANIT	Transporte	1	C\$ 2.50	4	C\$ 10
		Alimentación	1	C\$ 60	2	C\$ 120
	Encuesta	Impresión	1	C\$ 2	1	C\$ 2
		Fotocopia	1	C\$ 0.50	30	C\$ 15
Representar mediante la producción de una serie radiofónica la infancia una mujer transgénero	Impresión de guiones para grabacion	impresiones	1	C\$ 2	10	C\$ 20
		Fotocopia	1	C\$ 0.50	40	C\$ 20
	Grabacion	Alquiler de estudio	1	C\$ 2,851	4	C\$ 28,504
		Actores	1	C\$ 1,425	4	C\$ 14,254
Valorar la produccion radial sobre la transgeneridad narrada mediante la infancia de una mujer transgenero	Grupo focal	Refrigerio		C\$ 3	10	C\$ 300
		Impresión	1	C\$ 3	100	C\$ 300
	Redaccion de informe final	Redactar	Fotocopia	1	C\$ 0.50	200
<b>Total</b>						<b>C\$ 43,776</b>

<b>Matriz</b>			
<b>¿Qué entiendes por el término Transgénero?</b>	<b>¿Dónde escuchado has el término?</b>	<b>¿Consideras que hay alguna diferencia entre las personas transgénero y transexuales?</b>	<b>¿Crees que puede existir un niño o una niña Transgénero?</b>
<p>-Son personas que se cambian de sexo</p> <p>.Son las personas Gay</p> <p>-Son los Travesti</p> <p>-Mi religión no me permite hablar de eso</p> <p>-No lo sé, explíquemelo</p> <p>-No sé, no le pongo importancia a esos temas</p>	<p>-Televisión</p> <p>-Medios de Comunicación</p> <p>-Internet</p> <p>-Universidades</p> <p>-Por amigos</p> <p>-En todos lados se habla de eso ahora</p> <p>-Movimientos LGBTI</p> <p>-No he escuchado hablar sobre eso</p>	<p>-Sí, los transgénero son los que se cambian de sexo, es decir, los que se operan</p> <p>-Sí, Los transexuales se visten como mujeres si son hombres o viceversa</p> <p>-Debe existir una diferencia pero no se cual es</p> <p>-No lo sé</p>	<p>-Si</p> <p>-No</p> <p>- Puede ser</p> <p>-Depende de cómo los críen sus familiares</p> <p>- No se</p> <p>-No creo, las personas grandes sí, pero un niño o niña no.</p>



## Grupo Focal



### VALIDACION DE TRABAJO DE ESTUDIANTES DE COMUNICACIÓN DE LA UCA

3 fotos · oct. 20 a las 10:25 AM · 🌐

Este miércoles 19 de octubre estudiantes de comunicación UCA realizaron presentación de su trabajo una serie sobre los niños transgeneros que sera de tres capítulos, titulada ESE NOMBRE NO ES MIO...

Las estudiantes realizaron sondeo a personas sobre el conocimiento de personas trans y de 10 1 conoce quienes somos las ´personas transgeneras.

esta se presentara en la radio una vez finalizado el producto, como ANIT hemos sido apoyo en la validación de esta a los estudiantes de comunicación.



Escribe un comentario...

